



နာမကျန်းဖြစ်နေပါက သို့မဟုတ် ထိခိုက်ဒဏ်ရာရနေပါက ယာယီ ဆေးဘက်ဆိုင်ရာ ကင်းလွတ်ခွင့်များ

နာမကျန်းဖြစ်နေခြင်းကြောင့် သို့မဟုတ် ထိခိုက်ဒဏ်ရာရနေခြင်းကြောင့် အချိန်တိုအတွင်း အောက်ပါတို့အနက် တစ်ခုနှင့် မကိုက်ညီပါက ကင်းလွတ်ခွင့် တောင်းဆိုနိုင်ပါသည်။

- အလုပ်ရှာနေသူဖြစ်ပါက mutual obligation requirements
- အသက် 35 နှစ်အောက်ဖြစ်ပြီး Disability Support Pension ရနေသူဖြစ်ပါက participation requirements
- ကျောင်းသား ထောက်ပံ့ငွေ ရနေသူဖြစ်ပါက study requirements။

ကင်းလွတ်ခွင့်တောင်းဆိုရန် ဆေးဘက်ဆိုင်ရာ တင်ပြရန်လိုအပ်သည်။

ဆေးဘက်ဆိုင်ရာ တင်ပြရန်လိုအပ်သည့် အကြောင်းရင်း

ဆေးဘက်ဆိုင်ရာ တင်ပြရန်လိုအပ်သည် သို့မှသာ ကျွန်ုပ်တို့အနေဖြင့် အောက်ပါကို လုပ်ပေးနိုင်/မနိုင် ချိန်ဆနိုင်ရန်ဖြစ်သည်။

- သင့်အား ကင်းလွတ်ခွင့်ပေးရန်
- သင့်အတွက် သတ်မှတ်ချက်များကို လျော့ပေါ့ပေးရန် သို့မဟုတ် ပြောင်းလဲပေးရန်။

ကင်းလွတ်ခွင့်ပေးရန်အတွက် စိစစ်နေစဉ်အတွင်း သင် သတ်မှတ်ချက်များနှင့် ကိုက်ညီနေသေးရန်လိုအပ်ပါသည်။ ၎င်းတွင် သင့် employment services provider နှင့်ရက်ချိန်းသို့ သွားရောက်ခြင်း သို့မဟုတ် သဘောတူထားသည့် လုပ်စရာများ လုပ်ဆောင်ခြင်း တို့ပါဝင်သည်။

ဆေးဘက်ဆိုင်ရာ တင်ပြပေးပါက သင့်အား ကျွန်ုပ်တို့ ကင်းလွတ်ခွင့်ပေးမည်ဟု တထစ်ချတော့ မဆိုလိုပါ။ အကယ်၍ ကျွန်ုပ်တို့ အချက်အလက်ပိုမိုလိုအပ်ပါက သင့်အား ဆက်သွယ်ပါမည်။

သင် ပေးရန်လိုအပ်သည့် အချက်အလက်များ

ဆေးဘက်ဆိုင်ရာကို ဆရာဝန်က ရေးသားပေးရမည်ဖြစ်ပြီး ပါဝင်ရမည်မှာ-

- မည်သို့သော နာမကျန်းမှု၊ ထိခိုက်ဒဏ်ရာ သို့မဟုတ် မသန်စွမ်းမှု
- ပြန်လည်ကောင်းမွန်လာရန် ကြာမြင့်မည့်အချိန်ကာလ
- အလုပ်မလုပ်နိုင်မည့်၊ ပါဝင်မလုပ်ဆောင်နိုင်မည့် သို့မဟုတ် ပညာမသင်ယူနိုင်မည့် အချိန်ကာလ။

ဤလုပ်စရာများကို အနည်းဆုံး တစ်ပတ် 8 နာရီ မလုပ်နိုင်ပါက ကျွန်ုပ်တို့အား ပြောပြရမည်။

Centrelink medical certificate ပုံစံနှင့်တင်ပြရမည်။ ဤပုံစံကို ဆရာဝန်ထံမှ တောင်းနိုင်သည်။

ဤအချက်အလက်အားလုံးကိုသာ ကျွန်ုပ်တို့ လိုအပ်ပြီး သင်တောင်းဆိုသည့် ကင်းလွတ်ခွင့်ကို ပိုမိုမြန်မြန် စိစစ်ပေးရန် ကျွန်ုပ်တို့အား အထောက်အကူပြုပါသည်။

ဆေးဘက်ထောက်ခံစာကို ရေးပေးနိုင်သူများ

ဆေးဘက်ထောက်ခံစာကို ရေးသားခွင့်ရှိသည့် ဆေးဆရာဝန်များကသာ ရေးသားနိုင်ပြီး လက်မှတ်ထိုးနိုင်သည်။ ဆေးဆရာဝန်မှာ အသိမှတ်ပြုထားသည့် အရည်အချင်းရှိသူဖြစ်သည်။ ဥပမာ အထွေထွေရောဂါကု ဆရာဝန်၊ သမားတော်ကြီး သို့မဟုတ် ခွဲစိတ်အထူးကုဆရာဝန်ကြီး။

ဆရာဝန် မရှိသည့် ကျေးလက် သို့မဟုတ် ရပ်ဝေးဒေသတွင်နေထိုင်သူဖြစ်ပါက လူမှုအသိုက်အဝန်း သူနာပြုက ဆေးဘက်ထောက်ခံစာကို ရေးပေးနိုင်သည်။

ဆေးဘက်ထောက်ခံစာကို ကျွန်ုပ်တို့ထံ ပေးပို့ခြင်း

သင့်ဆရာဝန်သည် Centrelink Medical Certificate ကို Health Professional Online Services (HPOS) ကိုအသုံးပြုခြင်းဖြင့် ရေးပေးနိုင်ပြီး အွန်လိုင်းဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့ထံ တိုက်ရိုက် ပို့ပေးနိုင်သည်။

အကယ်၍ သင် ထောက်ပံ့ငွေ ရယူနေပြီး Centrelink အွန်လိုင်း စာရင်းကို myGov နှင့်ချိတ်ဆက်ထားပြီးဖြစ်ပါက ရေးသားထားသော ဆေးဘက်ထောက်ခံစာကို အွန်လိုင်းဖြင့် သင် ပို့ပေးနိုင်သည်။ Express Plus Centrelink မှီတိုင်းအကမ်းကိုလည်း သင် အသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

အကယ်၍ သင် အွန်လိုင်းဖြင့် မလုပ်တတ်ပါက ၎င်းဆေးဘက်ထောက်ခံစာကို သင့်ဒေသ စင်တာလင့်ရုံးသို့ ယူသွားပေးနိုင်သည်။ သို့မဟုတ် ဝက်ဘ်ဆိုက် servicesaustralia.gov.au/write-to-us ပါ အချက်အလက်ကိုသုံး၍ ကျွန်ုပ်တို့ထံ ပို့နိုင်သည်။

ကျွန်ုပ်တို့ သင့်အား ကင်းလွတ်ခွင့် ပြုပါက

အကယ်၍ ကျွန်ုပ်တို့ သင့်အား ကင်းလွတ်ခွင့် ပြုပါက ၎င်းမှာ မည်မျှသက်တမ်းကြာမည်နှင့် သင် လုပ်စရာ တစ်စုံတစ်ရာ လုပ်ရမည် ဟုတ်/မဟုတ် သင့်ကို ကျွန်ုပ်တို့ပြောပါမည်။

နောက်ထပ် ကင်းလွတ်ခွင့်များ

လက်ရှိကင်းလွတ်ခွင့် ကုန်ဆုံးသွားသည့်အခါ သတ်မှတ်ချက်များနှင့်ကိုက်ညီအောင် သင် မလုပ်နိုင်သေးပါက နောက်ထပ် ကင်းလွတ်ခွင့် တောင်းခံနိုင်သည်။ ၎င်းမှာ အကယ်၍ သင်၏ စွမ်းဆောင်ရည်ချို့တဲ့မှုမှာ ယာယီဖြစ်သော ရှိနေမှဖြစ်သည်။ သင် ဆေးဘက်ထောက်ခံစာ အသစ် ကျွန်ုပ်တို့အား ပေးရန်လိုအပ်ပါသည်။

Disability Support Pension (DSP)

အကယ်၍ ဆေးဘက်ဆိုင်ရာပြဿနာမှာ 2 နှစ်ထက်ကျော်လွန်နေနိုင်ဖွယ်ရှိသည့်အပြင် အလုပ် မလုပ်နိုင်ပါက သင် DSP ရနိုင်ကောင်း ရနိုင်သည်။

ကျွန်ုပ်တို့ သင့်အား ကင်းလွတ်ခွင့် မပြုပါက

အကယ်၍ ကျွန်ုပ်တို့ သင့်အား ကင်းလွတ်ခွင့် မပြုပါက အခြားနည်းလမ်းများကို ဆွေးနွေးရန်အတွက် သင် employment services provider ကို ဆက်သွယ်နိုင်သည်။ ၎င်းတွင် သင့်အဖို့ သတ်မှတ်ချက်များနှင့်ကိုက်ညီအောင် အထောက်အကူပြုရန် အခြားသော လုပ်စရာများ သို့မဟုတ် ဝန်ဆောင်မှုများ ပါဝင်နိုင်သည်။ အကယ်၍ သင့်တွင် employment service provider မရှိပါက အောက်ပါ အခြားနည်းလမ်းများကိုဆွေးနွေးရန် သင် ကျွန်ုပ်တို့ကို ဆက်သွယ်နိုင်သည်-

- သင်လုပ်နိုင်သည့် လုပ်စရာများ

- သတ်မှတ်ချက်များမှ ကင်းလွတ်ခွင့်ရနိုင်သည့် အကြောင်းရင်းများ။

ပိုမိုသိရှိရန်အတွက်

- အင်္ဂလိပ်ဘာသာစကားဖြင့် ဆေးဘက်ထောက်ခံစာ ရယူခြင်းအကြောင်း အချက်အလက်ပိုမိုရယူရန် သက်ဆိုင်ရာ အောက်ပါထောက်ပံ့ငွေ စာမျက်နှာတွင် ကြည့်ရှုပါ-
 - JobSeeker Payment – servicesaustralia.gov.au/jspgetmedcert
 - Youth Allowance for job seekers – servicesaustralia.gov.au/yajsgetmedcert
 - Disability Support Pension – servicesaustralia.gov.au/dspgetmedcert
 - Parenting Payment – servicesaustralia.gov.au/ppgetmedcert
- သင့်ဘာသာစကားဖြင့် ဖတ်ရှုနားထောင် သို့မဟုတ် ဗီဒီယိုကြည့်ရန် servicesaustralia.gov.au/yourlanguage သို့ သွားပါ။
- Centrelink ထောက်ပံ့ကြေးများနှင့် ဝန်ဆောင်မှုများအကြောင်း သင့် ဘာသာစကားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့နှင့်ပြောဆိုရန် ဖုန်း 131 202 ကိုဆက်ပါ။
- Medicare အတွက် ဖုန်း 132 011 ကိုဆက်ပါ။ Child Support အတွက်ဖုန်း 131 272 ကို ခေါ်ဆိုပါ။ သင့် စကားပြန်တစ်ဦးလိုလျှင် ကျွန်ုပ်တို့ကို အသိပေးပါ။ ကျွန်ုပ်တို့ စကားပြန်တစ်ဦးကို အခမဲ့ စီစဉ်ပေးပါမည်။
- service centre သို့သွားရောက်ပါ။

မှတ်ချက်- သင့်အိမ်ဖုန်းမှ ဩစတြေးလျနိုင်ငံ မည်သည့်နေရာမှမဆို ‘13’ နံပါတ်များသို့ ဖုန်းခေါ်ဆိုမှုများကို ပုံသေ ဖုန်းခေါ်နှုန်းဖြင့် ကျသင့်ပါသည်။ အဆိုပါ ဖုန်းခေါ်ခနှုန်းထားများမှာ ဒေသတွင်း ကွဲပြားခြားနားနိုင်သလို တယ်လီဖုန်းကုမ္ပဏီ အချင်းချင်းအကြားတွင်လည်း ကွဲပြားခြားနားနိုင်ပါသည်။ သင့်အိမ်ဖုန်းမှ ‘1800’ နံပါတ်များသို့ ဖုန်းခေါ်ဆိုမှုများမှာ အခမဲ့ဖြစ်သည်။ အများပြည်သူဖုန်းနှင့် မိုဘိုင်းဖုန်းများမှ ဖုန်းခေါ်ဆိုမှုများသည် အချိန်ကြာသည့်နှင့်အမျှ ပိုမိုများသော နှုန်းဖြင့် ပေးရနိုင်သည်။

တာဝန်ယူခြင်းဆိုချက်

ဤစာစောင်တွင် ပါဝင်သော အချက်အလက်များကို ထောက်ပံ့ကြေးများနှင့် ဝန်ဆောင်မှုများ အတွက် လမ်းညွှန်တစ်ခု အဖြစ်သာ ရည်ရွယ်ပါသည်။ ထောက်ပံ့ကြေးငွေကို လျှောက်ထား လိုမလိုနှင့် သင့် သီးခြား အခြေအနေများနှင့်ပတ်သက်ပြီး လျှောက်လွှာတင်သွင်း လိုမလိုကို ဆုံးဖြတ်ရန်မှာ သင်၏ တာဝန်ဖြစ်သည်။



Temporary medical exemptions if you are sick or injured

You may be able to ask for an exemption if you cannot meet one of the following for a short time due to sickness or injury:

- mutual obligation requirements if you are a job seeker
- participation requirements if you are under 35 years of age and get Disability Support Pension
- study requirements if you get a student payment from us.

To ask for an exemption you need to give us a medical certificate.

Why you need to give us a medical certificate

You need to give us a medical certificate so we can work out if we will either:

- give you an exemption
- reduce or change your requirements.

While we assess your request for an exemption, you need to keep meeting your requirements. This includes going to appointments with your employment services provider or doing agreed activities.

If you give us a medical certificate, it does not always mean we will give you an exemption. We will contact you if we need more information.

What information you need to give us

Your medical certificate must be completed by your doctor and include:

- what your sickness, injury or disability is
- how long it will take you to recover
- the period you will be unable to work, participate or study.

It must tell us if you cannot do these things for at least 8 hours per week.

We prefer a Centrelink medical certificate form; you can ask your doctor for this. This gives us all the information we need and helps us assess your exemption request faster.

Who can complete a medical certificate

Only authorised medical doctors can complete and sign your medical certificate. A medical doctor is a person with recognised medical qualifications, such as a general practitioner, physician or surgeon.

If you live in a rural or remote area without a doctor, a community nurse can complete your medical certificate.

Sending your medical certificate to us

Your doctor can complete a Centrelink Medical Certificate using Health Professional Online Services (HPOS) and submit your medical certificate directly to us online.

If you already get a payment from us and your Centrelink online account is linked to myGov, you can submit your completed medical certificate online. You can also use the Express Plus Centrelink mobile app.

If you cannot do it online, you can take it to your local service centre or send it to us using the information on **servicesaustralia.gov.au/write-to-us**

If we give you an exemption

If we give you an exemption, we will tell you how long it is for and if you need to do any activities.

Further exemptions

You can ask for another exemption if you still cannot meet your requirements when your current exemption ends. This is only if your incapacity is still temporary. You will need to give us a new medical certificate.

Disability Support Pension (DSP)

If your medical condition is likely to last for more than 2 years and stops you from working, you may be able to get DSP.

If we do not give you an exemption

If we do not give you an exemption, you can contact your employment services provider to discuss your options. This may include other activities or services to help you meet your requirements. If you do not have an employment service provider, you can contact us to discuss other:

- activities you can do
- reasons you may get an exemption from your requirements.

For more information

- For more information about getting a medical certificate in English, go to the relevant payment page:
 - JobSeeker Payment - **servicesaustralia.gov.au/jspgetmedcert**
 - Youth Allowance for job seekers - **servicesaustralia.gov.au/yajsgetmedcert**
 - Disability Support Pension - **servicesaustralia.gov.au/dspgetmedcert**
 - Parenting Payment - **servicesaustralia.gov.au/ppgetmedcert**
- Go to **servicesaustralia.gov.au/yourlanguage** where you can read, listen to or watch videos in your language.
- Call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services.
- Call **132 011** for Medicare and **131 272** for Child Support. Let us know if you need an interpreter, and we will arrange one for free.
- Visit a service centre.

Note: calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It's your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.